TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN – TP HÀ NỘI	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: …… /2018/HS-ST
Ngày 31 tháng 01 năm 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN – TP HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông **Tô Thanh P**

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị

Ông Tạ Đức M

- Thư ký phiên tòa: Bà **Lý Thị T- ờng N**

– Thư ký Toà án nhân dân Q.Long Biên – TP Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên- TP Hà Nội tham gia phiên toà: Ông **Lê Đăng H** - Kiểm sát viên.

Ngày 31/01/2018, tại trụ sở Toà án nhân dân quận Long Biên – Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 09/2018/HSST ngày 08/01/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 09/2018/QĐXXST- HS ngày 11/01/2018 đối với bị cáo:

1. Họ và tên: **Nguyễn Thị Lan H – Sinh năm: 1988;** HKTT: Thị trấn Thanh Chương- Thanh Chương- Nghệ An; Nơi ở hiện nay: Không xác định; Nghề nghiệp: Không; Trình độ văn hóa:11/12; Con ông: Không xác định; Con bà: Nguyễn Thị T - SN 1943; Bị can là con duy nhất trong gia đình; Tiền án, tiền sự: - Bản án số 154/2017/HSST ngày 15/11/2017, Tòa án nhân dân huyện Đông Anh- TP Hà Nội xử phạt 36 tháng tù về tội Môi giới mại dâm. Thời hạn tù tính từ ngày 28/9/2016.

Hiện bị can đang thi hành án bản án trên tại Trại tạm giam Công an TP Hà Nội; SG: xxxx P1/M4

(Có mặt tại phiên toà)

- **Ng- ời bào chữa cho bị cáo: Bà Đỗ Thị H - Luật s- - Cộng tác viên Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà n- ớc thành phố Hà Nội.**

  (Có mặt tại phiên toà)

- **Ng- ời bị hại:**

1. Ông: Phạm Duy H - SN 1963 - HKTT : P. Đức Giang- Long Biên, Hà Nội.

(Vắng mặt tại phiên toà)

- **Ng- ời có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

1. Bà Nguyễn Thị T - SN 1958 (là mẹ đẻ của bị can Q).

(Vắng mặt tại phiên toà)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 2h30' ngày 27/11/2015, Khuất Trung Q điều khiển xe máy Wave BKS: 29K1- 04xxx, phía sau chở Nguyễn Thị Lan H đi từ nhà nghỉ đ- ờng Ngô Gia Khảm- P. Ngọc Lâm- Long Biên đến khu vực ph- ờng Đức Giang, Long Biên với mục đích trộm cắp tài sản. Đến khu vực gần trụ sở tổ dân phố P. Đức Giang, Q và H phát hiện thấy chiếc ô tô HONDA CIVIC BKS : 29A — 78xxx của ông Phạm Duy H - SN 1963 - HKTT :P. Đức Giang- Long Biên, đỗ bên đ- ờng không có ng- ời trông giữ. Q dừng xe máy cách xe ô tô trên khoảng 15m, H vẫn ngồi trên xe máy làm nhiệm vụ cảnh giới, còn Q tiến lại gần chiếc xe ô tô bẻ chiếc g- ơng chiếu hậu bên phải (bên ghế phụ) rồi cho vào túi vải đã chuẩn bị từ tr- ớc. Sau đó Q tiếp tục đi vòng qua đầu xe ô tô sang bên trái (bên ghế lái) mục đích để lấy trộm tiếp chiếc g- ơng còn lại. Khi Q vừa định bẻ trộm g- ơng thì bị ông H nằm trong xe ô tô phát

hiện hô hoán cầm dao đuổi theo và dùng dao chém 01 nhát vào vùng đầu Q nh- ng do Q đội mũ bảo hiểm nên không bị th- ơng tích. Khi Q nhảy lên xe máy của H để tẩu thoát thì bị ông H chặn xe máy lại làm xe máy và H, Q cùng đổ ngã xuống đ- ờng hai bên giằng co vật lộn nhau. Ông H hô hoán cùng quần chúng nhân dân bắt giữ đ- ợc Q, H cùng tang vật vụ án. Thu giữ của Q: 01 túi vải màu nâu trong có 01 chiếc g- ơng chiếu hậu bên phải xe ô tô, 01 xe máy nhãn hiệu Honda Ware BKS 29K1-04xxx, 02 mũ bảo hiểm, 01 mũ l- ỡi trai và 01 điện thoại Nokia 1200. Đối với con dao mà ông H dùng dao để chém Q, ông H khai để lại hiện tr- ờng, hiện cơ quan điều tra không thu hồi đ- ợc.

Theo Kết luận định giá tài sản số 12/KL-ĐG ngày 19/01/2016 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận Long Biên kết luận: 01 chiếc gương chiếu hậu xe ô tô nhãn hiệu Honda Civic BKS 29A-78xxx phía bên phải trị giá 3.000.000 đồng (BL70).

Sau khi gây án, do có vết thương nên Khuất Trung Q phải điều trị tại Bệnh viện đa khoa Đức Giang. Khi ra viện, Q bỏ trốn khỏi nơi cư trú nên cơ quan điều tra đã ra lệnh truy nã. Ngày 23/02/2016, Cơ quan CSĐT-Công an Quận Long Biên bắt được Q theo lệnh truy nã.

Tại cơ quan điều tra, Khuất Trung Q khai nhận đã thực hiện hành vi trộm cắp chiếc g- ơng chiếu hậu bên phải xe ôtô của ông Phạm Duy H nh- ng Q không thừa nhận có bàn bạc với Nguyễn Thị Lan H tr- ớc khi thực hiện hành vi trộm cắp. Tuy nhiên, căn cứ vào lời khai của H thì giữa 02 ng- ời đã có sự thống nhất cùng đi trộm cắp tài sản. Sau khi Q bẻ trộm chiếc g- ơng bên phải, H đã can *' thôi đủ rồi'* nhưng Q vẫn tiếp tục đi sang phía bên trái xe và sau đó bị phát hiện bắt giữ. Trong quá trình điều tra, Q khai khi hai bên giằng co, ông H có dùng dao chém vào khuỷu tay trái của Q, vả vào mồm Q gây th- ơng tích và Q yêu cầu cơ quan điều tra cho đi giám định th- ơng tích giải quyết theo quy định của pháp luật.

Theo bản kết luận giám định pháp y thương tích số 154 ngày 30/3/2016 của Trung tâm pháp y Sở y tế Hà Nội kết luận:

- Các sẹo vết thương vết mổ phần mềm:09%.
- Gãy răng R2.1 và R2.2: 03%.
- Gãy mỏm khuỷu trái còn phẫu thuật kết hợp xương: 06%.

Nhiều khả năng các thương tích do vật tày, vật có cạnh sắc gây nên

Tỷ lệ tổn hại sức khỏe 17% tính theo phương pháp cộng lùi. (BL 71-72)

Đối với Nguyễn Thị Lan H cũng có vết th- ơng bị rách da chảy máu ở mắt phải nh- ng H- ơng từ chối giám định th- ơng tích. H khai khi Q và H bị bắt thì ông Phạm

Duy H có kiểm tra và thu của H 01 điện thoại di động Iphone4 trị giá khoảng 1.800.000 đồng.Tuy nhiên tại Cơ quan điều tra, ông Phạm Duy H chỉ khai nhận: Khi phát hiện và đuổi bắt Q, ông có bị Q cầm chiếc túi đựng g- ơng chống trả nên đã dùng dao chém 02 nhát: 01 nhát trúng vào mũ bảo hiểm và 01 nhát về phía sau lưng bị can Q (Ông H không rõ vào vị trí nào). Ông H khai trong khi bắt giữ Q, do có đông ng- ời dân cùng tham gia nên ông không xác định đ- ợc ai đã gây th- ơng tích cho Q. Ông H không nhận gây th- ơng tích cũng nh- thu chiếc điện thoại của Nguyễn Thị Lan H. Hiện Công an Quận Long Biên ch- a có đủ căn cứ chứng minh đối t- ợng đã gây th- ơng tích cho bị can Q. Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an Quận Long Biên đã tách phần tài liệu có liên quan đến th- ơng tích của bị can Khuất Trung Q nh- đã nêu trên để tiếp tục điều tra, làm rõ và xử lý sau.

Quá trình điều tra, bị can Nguyễn Thị Lan H khai nhận toàn bộ hành vi trộm cắp tài sản cùng với Khuất Trung Q phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án.

Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Ware BKS 29K1-04xxx, kết quả xác minh xác định đăng ký chính chủ là bà Nguyễn Thị T - SN 1958 (là mẹ đẻ của bị can Q). Bà T khai ngày 26/11/2015 bà đã giao xe cho Khuất Trung Q để mang xe đi sửa chữa, việc Q sử dụng xe máy làm phương tiện đi trộm cắp tài sản bà Tkhông biết. Vì vậy, Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý vật chứng, trao trả cho bà T chiếc xe máy trên. Bà T đã nhận lại xe và không yêu cầu gì thêm về dân sự.

Về dân sự: Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý vật chứng, trao trả cho ông Phạm Duy H 01 chiếc gương chiếu hậu bên phải của xe ô tô. Ông H đã nhận lại tài sản. Tuy nhiên do chiếc gương không còn sử dụng được nên ông phải thay mới, vì vậy ông yêu cầu bị can phải bồi thường 3.000.000 đồng.

Trong giai đoạn điều tra, truy tố do bị can Nguyễn Thị Lan H nuôi con nhỏ d- ới 36 tháng tuổi nên đ- ợc áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi c- trú, sau đó Nguyễn Thị Lan H bỏ trốn. Ngày 09/6/2016, Viện kiểm sát nhân dân Quận Long Biên đã xác minh tại nơi ở của bị can H tại Thị trấn Thanh Chương- huyện Thanh Chương- tỉnh Nghệ An thì gia đình bị can và Công an thị trấn Thanh Chương cung cấp: Hiện H bỏ đi đâu gia đình và chính quyền địa phương không biết. Ngày 20/6/2016, Viện kiểm sát nhân dân Quận Long Biên ra Quyết định tạm đình chỉ điều tra vụ án đối với bị can đối với Nguyễn Thị Lan H và yêu cầu cơ quan điều tra làm thủ tục truy nã . Đối với bị can Khuất Trung Q, Viện KSND Quận Long Biên có Cáo trạng số 162 ngày 20/6/2016. Ngày 21/7/2016, Tòa án nhân dân Quận Long Biên đã xét xử tuyên phạt Q 10 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản và buộc bị cáo phải bồi thường cho người bị hại 3.000.000 đồng.

Trong thời gian bỏ trốn, ngày 28/9/2016, Nguyễn Thị Lan H thực hiện hành vi Môi giới mại dâm tại địa bàn huyện Đông Anh, Hà Nội nên bị Cơ quan CSĐT- Công an huyện Đông Anh khởi tố vụ án, khởi tố bị can và áp dụng biện pháp ngăn chặn tạm giam. Quá trình điều tra, cơ quan điều tra thấy H có dấu hiệu của bệnh tâm thần nên đã làm thủ tục trưng cầu giám định pháp y về tình trạng bệnh đối với H. Theo Kết luận giám định pháp y số 424 ngày 20/12/2016 của Hội đồng giám định pháp y- Viện pháp y tâm thần trung ương kết luận: " *Trước trong và sau khi thực hiện hành vi phạm tội, bị can Nguyễn Thị Lan H có bệnh chậm phát triển tâm thần nhẹ, theo bảng phân loại quốc tế lần thứ 10 năm 1992 có mã bệnh F70. Tại các thời điểm trên bị can hạn chế khả năng nhận thức và điều khiển hành vi. Hiện tại, bị can cần được điều trị*"

Ngày 23/01/2017, Cơ quan CSĐT- Công an huyện Đông Anh ra quyết định tạm đình chỉ điều tra vụ án hình sự, tạm đình chỉ điều tra đối với bị can Hương và Viện kiểm sát nhân dân huyện Đông Anh Quyết định áp dụng biện pháp bắt buộc chữa bệnh đối với H. Ngày 18/8/2017, sau khi có kết luận giám định sức khỏe tâm thần sau điều trị bắt buộc chữa bệnh của Viện pháp y tâm thần trung ương, Cơ quan CSĐT- Công an huyện Đông Anh đã ra quyết định phục hồi điều tra vụ án, quyết định phục hồi điều tra bị can, Viện kiểm sát nhân dân huyện Đông Anh Quyết định đình chỉ việc áp dụng biện pháp bắt buộc chữa bệnh đối với Nguyễn Thị Lan H. Viện KSND huyện Đông Anh đã có Cáo trạng (số 164 ngày 17/10/2017) truy tố bị can Nguyễn Thị Lan H về tội Môi giới mại dâm. Ngày 15/11/2017, TAND huyện Đông Anh đã xét xử tuyên phạt bị cáo Hương mức án 36 tháng tù về tội Môi giới mại dâm, thời hạn tù tính từ ngày 28/9/2016.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình theo đúng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

Tại bản cáo trạng số: 09/KSĐT ngày 29/12/2017 của Viện kiểm sát nhân dân Quận Long Biên đã truy tố bị cáo về tội: "**Trộm cắp tài sản**", tội danh và hình phạt quy định tại điều 138 khoản 1 Bộ luật hình sự 1999 sửa đổi, bổ sung 2009.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay thấy rằng: Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội: "**Trộm cắp tài sản**"

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điều 138 khoản 1; điểm n, p Khoản 1; khoản 2 Điều 46 và Điều 33, điều 51 của BLHS 1999 đối với bị cáo.

Về hình phạt:

+ Đề nghị xử phạt bị cáo mức án từ 08 đến 10 tháng tù. Tổng hợp với hình phạt 36 tháng tù về tội Môi giới mại dâm, thời hạn tù tính từ ngày 28/9/2016 của bản án số 154 ngày 15/11/2017, TAND huyện Đông Anh – Hà Nội. Buộc bị cáo chấp hành hình phạt tù chung của cả hai bản án là 44 đến 46 tháng tù.

Về dân sự và xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41; Điều 42 của Bộ luật hình sự 1999 và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015:

Buộc bị cáo Q bồi th- ờng cho ông Phạm Duy H 3.000.000đ. Tịch thu tiêu hủy 01 túi vải màu nâu trong có 01 chiếc g- ơng chiếu hậu bên phải xe ô tô, 01 xe máy nhãn hiệu Honda Ware BKS 29K1-04xxx, 02 mũ bảo hiểm, 01 mũ l- ỡi trai và 01 điện thoại Nokia 1200. Đối với con dao mà ông H dùng để chém Q, ông H khai để lại hiện tr- ờng, hiện cơ quan điều tra không thu hồi đ- ợc. Đã đ- ợc giải quyết tại bản án số 158 ngày 21/07/2016 của Tòa án nhân dân quận Long Biên xét xử bị cáo Khuất Trung Q đồng phạm với bị cáo Nguyễn Thị Lan H nên không xét

+ Miễn hình phạt tiền đối với bị cáo do bị cáo không có điều kiện khả năng về kinh tế.

Luật sư trình bày quan điểm bào chữa cho bị cáo:

Bị cáo bị tâm thần nhẹ, bị ảnh hưởng chất độc da cam từ người mẹ. Bị cáo không trực tiếp phạm tội. Bị cáo cảnh giới cho bị cáo Q phạm tội. Khi phạm tội bị cáo trong giai đoạn tâm thần nhẹ. Bị cáo thành khẩn khai nhận đúng hành vi phạm tội. Bị cáo có con còn nhỏ. Bị cáo không có bố.

Bị cáo nói lời sau cùng, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét mở lượng khoan hồng, xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

- Về hành vi , quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Long Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ

tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo, Ng- ời tham gia tố tụng không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

- Xét lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa là phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai người làm chứng cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án cũng như nội dung bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đã truy tố.

HĐXX có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 2h30 ngày 27/11/2015, tại khu vực gần trụ sở tổ dân phố P. Đức Giang- Q. Long Biên- Hà Nôi, Nguyễn Thị Lan H có hành vi trộm cắp 01 gương chiếu hậu bên phải xe ô tô nhãn hiệu HONDA CIVIC BKS 29A-78xxx của ông Phạm Duy H trị giá tài sản bị xâm hại là 3.000.000 đồng.

Hành vi của bị cáo có đầy đủ dấu hiệu của tội: "**Trộm cắp tài sản**", tội danh và hình phạt quy định tại điều 138 khoản 1 Bộ luật hình sự 1999 sửa đổi, bổ sung 2009.

Do đó, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đã đưa ra các chứng cứ buộc tội và truy tố bị cáo về tội: "**Trộm cắp tài sản**", tội danh và hình phạt quy định tại điều 138 khoản 1 Bộ luật hình sự 1999 sửa đổi, bổ sung 2009 là có căn cứ và phù hợp với quy định của pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trực tiếp quyền sở hữu tài sản đ- ợc pháp luật bảo vệ. Gây mất trật tự trị an xã hội. Gây tâm lý lo lắng trong quần chúng nhân dân.

Bị cáo đã có hành vi đồng phạm với bị cáo Khuất Trung Q trộm cắp tài sản. Trong thời gian điều tra bị cáo phạm tội khác bị Tòa án nhân dân Huyện Đông Anh xét xử bản án đã có hiệu lực pháp luật. Chứng tỏ bị cáo nhân thân xấu. Lần xét xử này cần tổng hợp hình phạt cả hai bản án.

Do vậy đối với bị cáo cần phải áp dụng hình phạt phù hợp với tính chất mức độ phạm tội để đủ tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung. Xét theo qui định pháp luật cần áp dụng hình phạt tù giam đối với bị cáo để đảm bảo tính nghiêm minh của pháp luật.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

- Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo thành khẩn khai báo và ăn năn hối cải, bị cáo đang nuôi con nhỏ dưới 36 tháng tuổi, bị cáo bị bệnh chậm phát triển tâm thần nhẹ tuy trong giai đoạn tạm ổn định là các tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm n, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự.

Xét tính chất và mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy nên mở lượng khoan hồng cho bị cáo và chỉ cần xử phạt bị cáo một mức án tù trong khung hình phạt đủ tác dụng cải tạo giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm.

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng mức hình phạt tù đối với bị cáo là có căn cứ và phù hợp với pháp luật.

Về dân sự và xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41; Điều 42 của Bộ luật hình sự 1999 và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015:

Buộc bị cáo Q bồi th- ờng cho ông Phạm Duy H 3.000.000đ. Tịch thu tiêu hủy 01 túi vải màu nâu trong có 01 chiếc g- ơng chiếu hậu bên phải xe ô tô, 01 xe máy nhãn hiệu Honda Ware BKS 29K1-04xxx, 02 mũ bảo hiểm, 01 mũ l- ỡi trai và 01 điện thoại Nokia 1200. Đối với con dao mà ông H dùng để chém Q, ông H khai để lại hiện tr- ờng, hiện cơ quan điều tra không thu hồi đ- ợc. Đã đ- ợc giải quyết tại bản án số 158 ngày 21/07/2016 của Tòa án nhân dân quận Long Biên xét xử bị cáo Khuất Trung Q đồng phạm với bị cáo Nguyễn Thị Lan H nên không xét

+ Miễn hình phạt tiền đối với bị cáo do bị cáo không có điều kiện khả năng về kinh tế.

Bị cáo phải chịu án phí HSST và được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ng- ời bào chữa, Ng- ời có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, Ng- ời bị hại được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: bị cáo **Nguyễn Thị Lan H** phạm tội: "**Trộm cắp tài sản**"

- Áp dụng khoản 1 điều 138; điểm n, p khoản 1; khoản 2 Điều 46 và Điều 33, Điều 51 Bộ luật hình sự 1999 sửa đổi bổ sung 2009.

Xử phạt: **Nguyễn Thị Lan H 10 (mười) tháng tù tổng hợp với hình phạt *36 (ba m□ơi sáu)*** tháng tù về tội Môi giới mại dâm, của bản án số 154 ngày

15/11/2017, TAND huyện Đông Anh – Hà Nội. Buộc bị cáo chấp hành hình phạt tù chung của cả hai bản án là 46 (bốn mươi sáu) tháng tù. . Thời hạn tù tính từ ngày 28/9/2016.

Miễn hình phạt tiền đối với bị cáo do bị cáo không có điều kiện khả năng về kinh tế.

Về dân sự và xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41; Điều 42 của Bộ luật hình sự 1999 và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015:

Đã đ- ợc giải quyết tại bản án số 158 ngày 21/07/2016 của Tòa án nhân dân quận Long Biên xét xử bị cáo Khuất Trung Quyết đồng phạm với bị cáo Nguyễn Thị Lan H nên không xét.

Về án phí và quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 136; 331; 333 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ quốc hội.

Bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Ng- ời bào chữa có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Ng- ời có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, Ng- ời bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận bản án hoặc kể từ ngày bản án đ- ợc niêm yết.

Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền làm đơn kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền làm đơn kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Công an Q.LB;
- Viện kiểm sát ND Q.LB;
- Viện kiểm sát NDTPHN
- Trại giam HN
- Thi hành án dân sự Q.LB;
- Thi hành án hình sự;
- L- u hồ sơ vụ án;
- L- u VP;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

- Bị cáo, Ng- ời tham gia tố tụng